

Bản án số: **23/2020/HSST**  
Ngày: 20/11/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Hà Thị Tám

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Hồ Bá Thành

2. Cao Thị Hồng Minh

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Quảng Văn Long - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh B.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ tham gia phiên tòa:** Ông Lưu Ngọc Thắng - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh B xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 01/2020/TLST-HS ngày 01 tháng 10 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2020/QĐXXST- HS ngày 10 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Xuân C**; tên gọi khác: Không; sinh ngày 06/4/1992 tại tỉnh Điện Biên. Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Tổ dân phố 8, phường N thành phố Đ, tỉnh B. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Kinh doanh; Trình độ văn hóa: 12/12 phổ thông; Con ông: Lê Xuân Trường và con bà: Nguyễn Thị Xuân; Bị cáo chưa có vợ con; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo Lê Xuân C bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 06/6/2020 cho đến nay (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

**\* Người bị Hại:**

1. Ông **Đỗ Văn V** - sinh năm 1991; Địa chỉ: Tổ dân phố 8, phường T, thành phố Đ, tỉnh B (có mặt)

2. Bà **Vũ Thị Nguyệt** - sinh năm 1957; Tổ dân phố 21 (nay là tổ 10) phường M, thành phố Đ, tỉnh B (vắng mặt)

**\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

- Bà **Lê Thị Phương** - sinh năm 1989; Địa chỉ: Tổ dân phố 10, phường T, thành phố Đ, tỉnh B (vắng mặt)

- Ông **Đỗ Hữu Hùng** - sinh năm 1981; Địa chỉ: Tổ dân phố 23 (nay là tổ 8) phường T, thành phố Đ, tỉnh B (vắng mặt)

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 02/9/2019 Lê Xuân C ăn cơm và uống bia cùng gia đình. Khoảng 1 tiếng sau C điều khiển ô tô biển kiểm soát 27A -00626 đến quán ở tổ dân phố 4, phường T, thành phố Đ, tỉnh B để bán hàng, sau đó điều khiển ô tô đến quán lợn quay Lạng Sơn ở tổ dân phố 6, phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ uống rượu với bạn. Đến khoảng 22 giờ 10 phút cùng ngày, C điều khiển xe ô tô về nhà ở phường N, thành phố Điện Biên Phủ. C đi trên đường Sùng Phái Sinh thuộc tổ dân phố 10, phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, theo hướng trường trung học phổ thông Lê Quý Đôn ra đường đôi gần trường tiểu học Hà Nội Điện Biên Phủ, mặt đường trải nhựa, lòng đường rộng 6,5 mét, không bị che khuất tầm nhìn, có điện cao áp chiếu sáng. C nhìn thấy anh Đỗ Văn Vinh, trú tại tổ 23, phường Tân Thanh, thành phố Điện Biên Phủ điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 27B1 - 07886 đi ngược chiều đúng phần đường bên phải của anh Vinh, cách xe của C khoảng 50 mét, đồng thời C nhìn thấy. bên phải đường theo chiều đi của mình có một đống cát ở vệ đường C vẫn điều khiển xe đi tiếp khoảng 20 mét nhưng không giảm tốc độ, lấn sang phần đường bên trái, không nhường đường cho anh Vinh đi ngược chiều, nên phần đầu bên trái xe ô tô của C đâm vào đầu xe mô tô của anh Vinh, hất anh Vinh ngã xuống lòng đường nằm bất tỉnh sát mép đường bên phải theo chiều đi của anh Vinh, xe mô tô bị đổ và bị xe ô tô đẩy rê về bên trái trên mặt đường khoảng 10 mét, rồi đâm đổ tường bao nhà bà Vũ Thị Nguyệt bên trái đường theo chiều đi của C thì dừng lại. Cơ quan Công an đo nồng độ cồn đối với Lê Xuân C, kết quả 0,277mg/L khí thở. Anh Vinh được mọi người đưa vào Bệnh viện đa khoa tỉnh Điện Biên cấp cứu điều trị đến ngày 01/10/2019 thì ra viện.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 51/20/TgT, ngày 10/4/2020 của Viện pháp y Quốc gia Bộ Y tế, đối với Đỗ Văn Vinh là do chấn thương sọ não, gãy 1/3 giữa hai sừng căng chân trái...Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 65%.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 74 ngày 16/10/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận: Xe mô tô biển kiểm soát 27B1 - 07868 bị hư hỏng tổng trị giá thiệt hại là 4.192.000 đồng; Tường bao của bà Vũ Thị Nguyệt bị đổ trị giá thiệt hại 1.900.000 đồng

Lê Văn C tham gia giao thông có giấy phép lái xe theo quy định, xe ô tô đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Tại bản cáo trạng số 97/CT-VKSTPĐBP ngày 01/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ đã truy tố bị cáo Lê Xuân C về tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260/BLHS.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Lê Xuân C về tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 Điều 260/BLHS; điểm s, b khoản 1 Điều 51/BLHS xử phạt bị cáo Lê Xuân C từ 02 đến 02 năm 06 tháng tù,

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người bị hại đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường xong, không ai có yêu cầu bồi thường gì thêm.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có lời bào chữa nào, nhất trí với bản cáo trạng và luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, tỉnh B.

Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hành vi phạm tội của tôi là ngoài ý muốn của tôi, khi xảy ra sự việc tôi và gia đình tôi cũng có trách nhiệm chăm sóc và bồi thường cho người bị hại số tiền thỏa đáng. Hơn nữa cuộc đời tôi còn trẻ. Vì vậy tôi đề nghị HĐXX xem xét cho tôi được hưởng án treo để tôi cải tạo ngoài xã hội để tôi có cơ hội sửa chữa, học tập để trở thành người công dân tốt cho gia đình và xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi của bị cáo bị truy tố:

Khoảng 22 giờ 10 phút ngày 02/9/2019, tại đường Sùng Phái Sinh thuộc tổ dân phố 10, phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, Lê Xuân C điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 27A - 006.26 tham gia giao thông đã sử dụng rượu bia không làm chủ được tốc độ, đi không đúng phần đường, không nhường đường, gây tai nạn làm anh Đỗ Văn Vinh bị tổn hại 65% sức khỏe, thiệt hại về tài sản có tổng trị giá là 6.092.000 đồng.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với: Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông ngày 02/9/2019; sơ đồ hiện trường tai nạn giao thông ngày 02/9/2019; các bản ảnh hiện trường vụ án tai nạn giao thông xảy ra ngày 02/9/2019 tại đường Sùng Phái Sinh thuộc tổ dân phố 31, phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ; Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông ngày 04/9/2019; Bản ảnh khám nghiệm phương tiện chụp ngày 04/9/2019; Lời khai của người bị hại; Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 51/20/TgT, ngày 10/4/2020 của Viện pháp y Quốc gia Bộ Y tế, đối với đỗ Văn Vinh là do chấn

thương sọ não, gãy 1/3 giữa hai xương cẳng chân trái...Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 65%.

Nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn giao thông hoàn toàn do lỗi của Lê Xuân C lái xe ô tô tham gia giao thông khi đã sử dụng rượu bia không làm chủ tốc độ, không đi đúng phần đường, không nhường đường, vi phạm vào khoản 8 Điều 8, khoản 1 Điều 9, khoản 1 Điều 12, điểm c khoản 2 Điều 17 Luật giao thông đường bộ. Vì vậy Lê Xuân C đã phạm vào tội: "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260/BLHS. Hành vi đó là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ, khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự.

Điều 260 BLHS quy định:

*"1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.*

*...b) Gây thương tích tổn hại cho sức khỏe của một người mà tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên ...*

*2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây thì phạt tù từ 03 năm đến 10 năm:*

*...b) trong tình trạng có sử dụng rượu bia mà trong ... hơi thở có nồng độ còn..."*

Từ những phân tích trên khẳng định Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, tỉnh B truy tố bị cáo về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 BLHS là hoàn toàn đúng người, đúng tội.

[2] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt:

Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng với lỗi cố ý. Tuy nhiên hậu quả xảy ra là ngoài mong muốn. Bị cáo phạm tội lần đầu, đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải hành vi phạm tội của mình, đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho những người bị hại; người bị hại có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo; đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cần được áp dụng đối với bị cáo theo các điểm khoản tương ứng của Điều 51 BLHS. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Hình phạt tù mà Viện kiểm sát áp dụng đối với bị cáo là có cơ sở chấp nhận. Tuy nhiên, bị cáo nhân thân tốt, tuổi đời còn trẻ, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Để cải tạo, giáo dục bị cáo không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà áp dụng hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo với thời gian thử thách theo quy định cũng đủ để răn đe giáo dục bị cáo, thể hiện sự khoan hồng của Đảng, pháp luật Nhà nước ta đối với người phạm tội. Không áp dụng Điều 54 BLHS để xử phạt bị

cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo đề nghị của Viện kiểm sát vì bị cáo đã được hưởng án treo.

[3] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và những người bị hại đã thỏa thuận, tự nguyện bồi thường xong, những người bị hại không ai yêu cầu bồi thường gì thêm và không yêu cầu tòa giải quyết. Vì vậy HĐXX không đặt vấn đề giải quyết

[4] Các vấn đề khác: Cơ quan điều tra tạm giữ 01 xe ô tô biển kiểm soát 27A - 006.26 (xe của chị Phương, chị gái C) và 01 xe mô tô biển kiểm soát 27 B1 - 078.86 (Vinh mượn của anh Đỗ Hữu Hùng), xem theo các giấy tờ của 02 xe; tạm giữ của C 01 giấy lái xe hạng A1, B2. Ngày 18/12/2019 Cơ quan điều tra đã trả lại xe cho các chủ sở hữu, chị Phương, anh Hùng không yêu cầu bồi thường gì và trả lại giấy phép lái xe cho Lê Xuân C. Xét thấy Cơ quan Công an đã xử lý đúng quy định pháp luật. HĐXX không đặt vấn đề giải quyết.

Hành vi tham gia giao thông không có giấy phép lái xe của Đỗ Văn Vinh Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử phạt hành chính với hình thức phạt tiền. Xét thấy Cơ quan cảnh sát điều tra đã xử lý là đúng quy định của pháp luật nên tại phiên tòa hôm nay không đặt vấn đề giải quyết.

Việc C lấy xe ô tô của chị Phương đi, chị Phương không biết, anh Đỗ Hữu Hùng cho anh Vinh mượn xe, nhưng anh Hùng không biết Vinh không có giấy phép lái xe. Do vậy Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xử lý đối với anh Vinh

[5] Án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

[6] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Điện Biên Phủ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố bị cáo **Lê Xuân C** phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*"

2. Hình phạt: Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo **Lê Xuân C 36 (ba mươi sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo**. Thời gian thử thách **60 (sáu mươi) tháng** tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (20/11/2020).

Giao bị cáo Lê Xuân C cho UBND phường N, thành phố Đ, tỉnh B giám sát giáo dục, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND phường N, thành phố Đ, tỉnh B trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú, thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của Tòa án đã cho hưởng án treo.

**3. Bồi thường dân sự, vật chứng:** Không đề cập giải quyết.

**4. Án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 136/BLTTHS, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án bị cáo phải chịu 200.000 (*Hai trăm nghìn*) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

**5. Quyền kháng cáo:** Áp dụng Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và người bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (20/11/2020). Người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (vắng mặt) có quyền kháng cáo bản án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án tại nơi cư trú theo quy định của pháp luật./.

**Thẩm phán**

**Hà Thị Tám**